

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General

22 March 2016

Russian

Original: English

Генеральная Ассамблея
Семидесятая сессия
Пункт 120 повестки дня
Активизация работы Генеральной
Ассамблеи

Совет Безопасности
Семьдесят первый год

**Письмо Постоянного представителя Болгарии при
Организации Объединенных Наций от 9 февраля 2016 года
на имя Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателя
Совета Безопасности**

Действуя в соответствии со статьей 97 Устава Организации Объединенных Наций и совместным письмом Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателя Совета Безопасности от 15 декабря 2015 года, имею честь препроводить письмо министра иностранных дел Республики Болгария Даниела Митова, в котором говорится о решении правительства Болгарии выдвинуть кандидатуру г-жи Ирины Боковой, нынешнего Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, на должность Генерального секретаря Организации Объединенных Наций (см. приложение).

Прошу вас содействовать распространению этого письма среди государств — членов Организации Объединенных Наций в качестве документа Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

(Подпись) Стефан **Тафров**
Посол
Постоянный представитель



Приложение к письму Постоянного представителя Болгарии при Организации Объединенных Наций от 9 февраля 2016 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателя Совета Безопасности

Письмо министра иностранных дел Болгарии от 9 февраля 2016 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателя Совета Безопасности

В соответствии со статьей 97 Устава Организации Объединенных Наций и в ответ на совместное письмо Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателя Совета Безопасности от 15 декабря 2015 года (A/70/623-S/2015/988) имею честь информировать вас о том, что правительство Республики Болгария решило выдвинуть кандидатуру г-жи Ирины Боковой, нынешнего Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), на должность Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

Г-жа Бокова обладает богатым профессиональным опытом и навыками руководителя, являясь на протяжении многих лет политиком и дипломатом, доказавшим свою компетентность в сфере многосторонней дипломатии и международных отношений. Она занимала высокие должности как в правительстве, так и в международных структурах.

Г-жа Бокова твердо привержена целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и приобрела бесценный опыт работы в Организации Объединенных Наций и навыки руководителя, занимая должность Генерального директора ЮНЕСКО — одного из крупнейших учреждений системы Организации Объединенных Наций. Г-жу Бокову глубоко уважают во всем мире за ее недюжинную способность обеспечивать широкую поддержку важных инициатив Организации Объединенных Наций, направленных на поощрение мира, прав человека, доступа к образованию, гендерного равенства и этнической и религиозной терпимости. Еще одним важным ее достоинством является знание ею многих языков. Повторное избрание г-жи Боковой на должность руководителя ЮНЕСКО свидетельствует о широкой поддержке и признании, которыми она пользуется среди государств — членов Организации Объединенных Наций.

Предлагая кандидатуру г-жи Боковой, правительство Республики Болгария выражает полную уверенность в ее способности, ее политическом опыте и ее готовности успешно выполнять очень ответственные и сложные функции Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

Биография г-жи Боковой прилагается к настоящему документу (см. добавление).

(Подпись) Даниел Митов
Министр иностранных дел

Добавление

Биография*

Ирина Бокова (Болгария)

Ирина Бокова родилась 12 июля 1952 года в Софии; с 15 ноября 2009 года она занимает должность Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), а в 2013 году была успешно переизбрана на второй срок. Она является первой женщиной и первой представительницей восточноевропейских стран, возглавившей ЮНЕСКО.

В качестве Генерального директора ЮНЕСКО Ирина Бокова принимает активное участие в международных усилиях по обеспечению гендерного равенства и качественного образования для всех и вносит вклад в борьбу с финансированием терроризма посредством предотвращения незаконного оборота культурных ценностей. Играя ведущую роль в борьбе с расизмом и антисемитизмом, Бокова является инициатором работы ЮНЕСКО в деле сохранения памяти о Холокосте и знаний о нем и стала первым Генеральным директором ЮНЕСКО, назначившим специального посланника по просвещению по вопросам Холокоста.

Она является одним из главных поборников обеспечения качественного образования для всех и активно выступает за гендерное равенство, что стало ее личным приоритетом в работе Организации. Усилия в других областях включают в себя обеспечение научного сотрудничества в интересах устойчивого развития, например создание систем раннего предупреждения о цунами и заключение соглашений об управлении трансграничными водами, и ведение глобальной информационно-разъяснительной работы по вопросам, касающимся безопасности журналистов и свободы выражения мнений.

Ирина Бокова окончила Московский государственный институт международных отношений и обучалась в Мэрилендском университете и в Школе государственного управления им. Джона Ф. Кеннеди при Гарвардском университете, после чего в 1977 году начала работать в Департаменте по делам Организации Объединенных Наций Министерства иностранных дел Болгарии. Она отвечала за политические и правовые вопросы в Постоянном представительстве Болгарии при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, а также была членом болгарской делегации на конференциях Организации Объединенных Наций по вопросам обеспечения равенства женщин, состоявшихся в Копенгагене (1980 год), Найроби (1985 год) и Пекине (1995 год). Будучи членом парламента (1990–1991 годы и 2001–2005 годы), она выступала за вступление Болгарии в Европейский союз и Организацию Североатлантического договора (НАТО) и участвовала в разработке новой Конституции Болгарии.

Ирина Бокова занимала должность временно исполняющего обязанности министра иностранных дел, была координатором отношений между Болгарией и Европейским союзом и послом Болгарии во Франции, Монако и ЮНЕСКО, а также личным представителем президента Республики Болгария в Международной организации франкоязычных стран. Занимая должность секретаря Со-

* Биография публикуется без официального редактирования.

вета министров по вопросам европейской интеграции и временно исполняя обязанности министра иностранных дел, Ирина Бокова последовательно выступала за европейскую интеграцию. Она является одним из учредителей и председателем Европейского политического форума, неправительственной организации, созданной для пропаганды европейской самобытности и поощрения диалога в целях устранения разделительных линий в Европе. Это служит одним из примеров ее деятельности в поддержку таких ценностей, как диалог, разнообразие, человеческое достоинство и права человека.

Ирина Бокова является Исполнительным секретарем Руководящего комитета Глобальной инициативы Генерального секретаря «Образование прежде всего» и одним из заместителей Председателя Комиссии по широкополосной связи. С 2014 года она является Председателем Комитета высокого уровня по вопросам управления в Координационном совете руководителей системы Организации Объединенных Наций.

Ирина Бокова награждена государственными наградами многих стран мира и получила степень почетного доктора от ряда крупнейших университетов.

Помимо родного языка Ирина Бокова владеет английским, французским, испанским и русским языками.

Опыт работы

Предыдущие должности

2005–2009 годы

- Чрезвычайный и полномочный посол Республики Болгария во Франции и Княжестве Монако
- Постоянный представитель Республики Болгария при ЮНЕСКО
- Представитель правительства Болгарии в Исполнительном совете ЮНЕСКО (2007–2009 годы)
- Личный представитель президента Республики Болгария в Международной организации франкоязычных стран
- Заместитель Председателя, Группа послов франкоязычных стран в ЮНЕСКО
- Председатель второй внеочередной сессии Межправительственного комитета по охране нематериального культурного наследия (февраль 2008 года, София)
- Член литературной группы «Премия послов»

Парламентская деятельность

Член парламента Болгарии, 2001–2005 годы

- Заместитель Председателя Комитета по внешней политике, обороне и безопасности
- Член Комитета по вопросам европейской интеграции

- Заместитель Председателя Совместного парламентского комитета

Член Национального учредительного собрания, 1990 и 1991 годы

Ответственная за разработку новой демократической конституции

Опыт работы в период с 1977 по 1997 год

- 1995–1997 годы

Секретарь по вопросам европейской интеграции при Совете министров, заместитель министра иностранных дел, первый заместитель министра и временно исполняющий обязанности министра иностранных дел

- 1977–1990 годы

Министерство иностранных дел, София, член многочисленных делегаций Болгарии в Организации Объединенных Наций, в частности делегаций на всемирных конференциях по положению женщин в Копенгагене (1980 год) и в Найроби (1985 год). Заместитель главы делегации Болгарии на Всемирной конференции по положению женщин в Пекине (1995 год)

- 1991 и 1992 годы

Дипломат, Министерство иностранных дел, София

- 1984–1990 годы

Советник министра иностранных дел, София

- 1982–1984 годы

Дипломат, Постоянное представительство Болгарии при Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк

Образование и учеба

- Гарвардский университет, Школа государственного управления им. Джона Ф. Кеннеди, Программа «Лидерство и экономическое развитие» (ноябрь и декабрь 1999 года)
- Стипендиат НАТО, Программа для Центральной и Восточной Европы, касающаяся демократических институтов и сконцентрированная на национальных и правовых механизмах защиты меньшинств (сентябрь 1992 года — декабрь 1994 года)
- Мэрилендский университет, Школа государственной политики, стипендиат Фонда Форда, Программа по механизмам принятия решений во внешней политике США (январь-август 1989 года, США)
- Московский государственный институт международных отношений, степень магистра в области международных отношений (1976 год)
- Средняя школа с преподаванием на английском языке, София (1971 год)

Награды

Государственные награды

- Орден «Полярная звезда», Монголия, ноябрь 2015 года
- Кавалер ордена Почетного легиона, Мали, июль 2015 года
- Командор ордена Почетного легиона, Франция, апрель 2015 года
- Кавалер ордена «За доблесть», Камерун, сентябрь 2014 года
- Кавалер ордена Алауитского трона, Рабат, июль 2014 года
- Медаль «Махтумкули Фраги», Туркменистан, май 2014 года
- Орден «Стара планина с лентой», Болгария, апрель 2014 года
- Орден Дружбы, Казахстан, апрель 2014 года
- Орден «Полумесяц Пакистана», Пакистан, февраль 2014 года
- Орден «За дипломатические услуги», («Гванхва»), Республика Корея, февраль 2014 года
- Национальный орден Хуана Мора Фернандеса, Коста-Рика, ноябрь 2013 года
- Орден Дружбы народов Республики Башкортостан, октябрь 2013 года
- Кавалер ордена Хосе Матиаса Дельгадо, Сальвадор, май 2013 года
- Офицер ордена «За заслуги в области культуры», Монако, март 2013 года
- Звание командора Национального ордена Бенина, июнь 2012 года
- Титул Великого канцлера Национального ордена Чада, март 2012 года
- Большой крест ордена Солнца Перу, высшая государственная награда Перу, февраль 2011 года
- Многочисленные награды Министерства иностранных дел Болгарии за вклад в развитие внешней политики Болгарии

Академические награды

- Степень почетного доктора, Российская академия наук, Санкт-Петербург, Российская Федерация, декабрь 2015 года
- Степень почетного доктора, Женевский университет, Швейцария, октябрь 2015 года
- Степень почетного доктора Университета национальной и мировой экономики, София, январь 2015 года
- КОÇ-КАМ Semahat Arsel, почетный член Университета Коч, Турция, январь 2015 года
- Степень почетного доктора, Национальная консерватория искусств и ремесел, Франция, октябрь 2014 года

- Звание почетного выпускника, Поджо-имиериале, Италия, октябрь 2014 года
- Степень почетного доктора, Университет Яунде I, Камерун, сентябрь 2014 года
- Медаль и почетный диплом Национальной академии наук, Украина, апрель 2014 года
- Степень почетного доктора гуманитарных наук, Университет Малайя, Куала-Лумпур, сентябрь 2013 года
- Степень почетного доктора, Евразийский национальный университет, Астана, август 2013 года
- Степень почетного доктора, Дипломатическая академия Вьетнама, Ханой, июнь 2013 года
- Степень почетного доктора, Университет Тунцзи, Шанхай, Китай, май 2013 года
- Степень почетного доктора, Университет Лавалья, Квебек, Канада, февраль 2013 года
- Степень почетного доктора филологии, Даремский университет, Соединенное Королевство, июнь 2012 года
- Степень почетного доктора, Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена, Российская Федерация, июнь 2012 года
- Почетная награда Словацкой академии наук, Братислава, июнь 2012 года
- Почетная награда Словацкого технологического университета, Братислава, июнь 2012 года
- Степень почетного профессора Университета Тунцзи, Шанхай, Китай, май 2012 года
- Степень почетного доктора, Университет Дакки, Бангладеш, май 2012 года
- Степень почетного доктора, Алжирский университет 1, Алжир, апрель 2012 года
- Степень почетного профессора Московского государственного университета им. М.В. Ломоносова, Российская Федерация, сентябрь 2011 года
- Степень почетного доктора, Монгольский государственный университет науки и технологии, Улан-Батор, июль 2011 года
- Степень почетного доктора, Эдинбургский университет, Шотландия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, июнь 2011 года
- Степень почетного доктора, Международный учебный центр им. Голды Меир на горе Кармель, Хайфский университет, Израиль, май 2011 года
- Степень почетного доктора, Национальный университет политических исследований и исследований в области государственного управления, Бухарест, Румыния, апрель 2011 года

- Награда «Золотой крест», учрежденная в честь четырехсотлетия Университета Санто-Томас, Филиппины, март 2011 года
- Степень почетного доктора, Филиппинский государственный университет, Манила, март 2011 года
- Степень почетного доктора права, Папский католический университет Перу, Лима, февраль 2011 года
- Степень почетного доктора, Национальный университет Сан Мартин, Буэнос-Айрес, декабрь 2010 года
- Степень почетного доктора, Университет Святых Кирилла и Мефодия, Велико Тырново, Болгария, октябрь 2010 года
- Степень почетного доктора в области европейской и международной политики, Католический университет Святого Сердца, Милан, Италия, октябрь 2010 года
- Степень почетного доктора, Московский государственный институт международных отношений, Российская Федерация, сентябрь 2010 года
- Степень почетного доктора философии и политических наук, Женский университет Эвха, Сеул, май 2010 года

Премии и прочие награды

- Медаль Чидениуса, Фонд Андерса Чидениуса и Ассоциация за создание института Чидениуса, Финляндия, декабрь 2015 года
- Международная награда «За выдающиеся заслуги», учрежденная Центром Симона Визенталя, ноябрь 2015 года
- Награда «Мостар — связь с миром» 2015 года, Мир и многоэтническое сотрудничество Мостара, Босния и Герцеговина, июль 2015 года
- Почетный член Совета женщин в бизнесе, Болгария, июнь 2015 года
- Почетный гражданин Софии, Болгария, январь 2015 года
- Орден «Аль-Фахр», Совет муфтиев Российской Федерации, декабрь 2014 года
- Медаль за заслуги в области культуры в категории «Марина Нуньес дель Прадо», Министерство культуры Боливии, июнь 2014 года
- Почетная медаль Международной организации тюркской культуры (ТЮРКСОЙ), Турция, апрель 2014 года
- Медаль Тараса Шевченко за вклад в развитие науки и культуры, Малая академия наук, Украина, апрель 2014 года
- Премия «Свобода» международного центра мира, Сараево, декабрь 2012 года
- Награда «Звезда Европы» Фонда им. Роберта Шумана, Франция, апрель 2012 года

- Почетная награда международной ассоциации “Ladies First” за выдающуюся карьеру, апрель 2011 года
- «Золотая лира» Союза болгарских музыкальных и танцевальных деятелей за вклад в пропаганду болгарского музыкально-исполнительского искусства во Франции

Основные публикации

- «Болгария и этническая напряженность на Балканах» (“Bulgaria and ethnic tensions in the Balkans”), Mediterranean Quarterly, январь 1991 года
 - Мониторинг процесса вступления Болгарии в Европейский союз, Европейский политический форум, ежегодные публикации 1999, 2000, 2001 годы
 - «Интеграция Юго-Восточной Европы в общеевропейский процесс» (“Integration of South-Eastern Europe into the European mainstream”), Журнал юго-восточных и черноморских исследований, октябрь 2000 года
 - “Einbahnstrasse EU-Erweiterung”, Schüren Verlag, Marburg, Германия, сентябрь 2001 года
 - Многочисленные статьи по вопросам внешней политики и европейской интеграции
 - Статьи о культуре, наследии, образовании и науке
-